

SCHAFFHAUSER  
**Regional Sport**  
 Schaffhauser  
 Regional Sport  
 Postfach 72  
 8240 Thayngen  
 Telefon: 079 217 69 50  
 regionalsport@bluewin.ch  
 www.srs-verlag.ch

**Vito Serratore AG**  
 Gipsergeschäft Dörflingen



Telefon 052 654 15 85  
 www.vitoserratoreag.ch

Ausgabe: 06/2023



**Sportler  
 des Jahres:  
 Enrico Güntert**

**Trainer  
 des Jahres:  
 Sebastian Sieburger**

**Sema**  
 SPRACHREISEN  
 IHR PARTNER FÜR  
 ERFOLGREICHE SPRACHAUFENTHALTE  
 WIR KENNEN WAS WIR VERMITTELN

KARSTGÄSSCHEN 4 | 8201 SCHAFFHAUSEN  
 T. 052 625 68 25 | WWW.SEMASPRACHREISEN.CH

**Baugeschäft**  
**WAGNER AG**  
 Neubau  
 Umbau  
 Renovation  
 052 741 16 00 8260 Stein am Rhein  
 info@wagnerbau.ch www.wagnerbau.ch

**ESS+MÜLLER AG**  
 Mühlebühlstrasse 26A CH-8200 Schaffhausen  
 www.rinatol.ch 052 659 33 70

**RINATOL®**  
 Schmierstoffe & Reinigungsmittel

Ihr regionaler  
 Schmierstofflieferant.  
**RINATOL® Swiss Motor Oil** von  
 Ess+Müller AG

**Schaffhauser Sportlerwahl 2023**



**Mannschaft  
 des Jahres:  
 Kadetten Schaffhausen**

**Giorgio Behr**

6/7

**SIG**  
 for better

Vermietung  
 und Verkauf  
 Reparaturen  
 aller Marken

**Ruh**  
 Kaffeemaschinen GmbH  
 8240 Thayngen  
 Tel. 052/640 03 00

**KELLER**  
 HOLZBAU + SCHREINEREI AG  
 Neudörflingerstrasse 53  
 8239 Dörflingen  
 Telefon 052 657 23 20

**KFO**  
**ELEKTRO**  
 052 624 42 60 www.kfo-elektro.ch

wünscht allen besinnliche  
 Festtage und ein gesundes 2024!

# FRISCH MACHEN

Baumalerei-Spezialist  
für Renovationen,  
Umbauten und Sanierungen  
8207 Schaffhausen  
Tel. 052 644 04 40  
Fax 052 644 04 41  
www.scheffmacher.com



-  Gebäudetechnik
-  Gebäudehülle
-  Alles aus einer Hand

## bollinger

Sanitär. Spengler. Solar.  
Dachdecker. Schreiner.

Dä mit de rote Auto und em blaue Tropfe 

bollinger-gmbh.ch

## WIE BEURTEILEN SIE DIE MOMENTANE LAGE BEIM FCS?

Mit dem Sieg vor einer Woche gegen Baden (2:0) hat der FC Schaffhausen den Abstand auf die Mitankwärter auf einen Abstiegsplatz nicht anwachsen lassen. Zwei Punkte trennen momentan den letztplatzierten FCS vom Zweitletzten FC Baden, und mit einem weiteren Sieg gegen den FC Sion am Freitag, 15. Dezember könnte

man vor den Festtagen die rote Laterne eventuell noch abgeben.



**Elio Ritacco (55)**  
Mitglied Club 50 FC Schaffhausen,  
Inhaber Café Central Jestetten

### Spekulative Kommunikation schadet

«Ich halte die derzeitige Lage beim FC Schaffhausen trotz des Sieges gegen Baden für sehr kritisch. Seit 2004 bin ich Mitglied beim Club 50 und habe viele Höhepunkte, darunter den Aufstieg in die Super League, miterlebt. Eine derartige Kommunikation, wie sie seit einiger Zeit in der Öffentlichkeit abgelaufen ist, habe ich noch nie erlebt. Die vielen Spekulationen schaden dem Image des FCS. Trotz allem hoffe ich, dass die neue Führung alles tun wird, um den Ligarhalt zu realisieren.»

**Peter Neukomm (61)**  
Stadtpräsident und  
FCS-Fan

### Hoffnung auf Investoren

«Ich hoffe, dass der FCS die nötigen Investoren findet, um die Infrastruktur weiter betreiben zu können. Als ebenso wichtig erachte ich es, den Verein im Leistungssport zu erhalten. Einerseits braucht es nun in der Meisterschaft Erfolgserlebnisse, um wieder in die Spur zu kommen, andererseits muss es gelingen, die eine oder andere Verstärkung an Land zu ziehen.»



**Hanspeter Macher (63)**  
Ehemaliger Spieler FC Schaffhausen

### Bezug zum FC Schaffhausen schaffen

«Mir blutet das Herz, wenn ich sehe, was derzeit beim FCS abläuft. Damit man wieder Bezug zum FC Schaffhausen bekommt, müsste ein Neuanfang stattfinden, sprich eigene Nachwuchsspieler mit drei bis vier erfahrenen Akteuren einbauen und so versuchen, Goodwill in der Öffentlichkeit zu schaffen.»

**Harry Klaus (59)**  
Saisonkarteninhaber

### Mit neuem Geld aus dem Sumpf kommen

«Die momentane Lage ist für mich eine Katastrophe. Ich habe überhaupt kein Verständnis dafür, wie unspektakulär zuhause vor dem eigenen Publikum gespielt wird. Hinten reinstehen und warten, bis der Gegner in den Schlussminuten noch ein Tor schießt – diese Taktik erschliesst sich mir nicht. Ebenso stört mich das inaktive Coaching von der Linie. Kein Wunder, kommen so wenige Zuschauer ins Stadion. Als Lösung sehe ich nur eines: Mit neuem Geld aus dem Sumpf kommen. Andernfalls ist ein Abstieg unabwendbar.»



**Richard Eckert (65)**  
Mitglied Club 50 FC Schaffhausen

### Umbruch ist der Weg zu Neuem

«Man sollte nicht immer schwarz malen und Änderungen als etwas Positives anschauen. Umbruch ist der Weg zu Neuem. Der Mannschaft fehlen aus meiner Sicht drei Spieler: ein Reisser im Mittelfeld und zwei im Sturm. Ein Abstieg kann nur mit Verstärkungen verhindert werden.»



### Impressum

**Herausgeber** SRS-Verlag  
**Verlagsleitung** Ota Danek  
**Redaktionsleitung** Gabriele Graf  
**Layout DTP/Lithos** highscan GmbH  
**Verkauf** SR-Sport  
**Druck** Mittelland Zeitungsdruck AG, Aarau  
**Verlag** SRS-Verlag GmbH, Postfach 72, 8240 Thayngen  
**Administration** Renate Danek  
**Kontakt** Mobile: 079 217 69 50, regionalsport@bluewin.ch



**TANNER**  
**MW**

Tanner  
Holzbau & Sägerei AG  
8232 Merishausen

Meine Region. Meine Metzgerei.



Metzgerei Steinemann // Dorfstrasse 10 // 8240 Thayngen  
www.metzgerei-steinemann.ch

# WAS TUN SIE HEUTE?



## Eugen Buchter (74) Ehemaliger Schütze und Fussballer

### SRS: Eugen Buchter, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

**Eugen Buchter:** «Mit 14 Jahren habe ich in Bibern mit Armbrustschüssen angefangen und trat dann als 16-Jähriger den Feldschützen Thayngen bei. Danach war ich drei Jahre beim Kleinkaliber-Club Herblingen. Gleichzeitig spielte ich unter Trainer Kurt Stocker beim FC Thayngen Juniorenfussball. Nach einer längeren fussballerischen Pause, während welcher ich mich dem Schiesssport gewidmet habe, stieg ich bei den Senioren des FC Thayngen ein. Mit 40 Jahren hängte ich dann die Fussballschuhe an den berühmten Nagel. Vor 50 Jahren haben wir eine Grümpelturmiersmannschaft gegründet. Von den ehemals zwölf Mitgliedern leben heute noch deren sieben. Nebst meiner Person sind das Joe und Güst Waldvogel, H.P. Sorg, Heinz Frei, Heinz Unger und Markus Unger. Einmal im Monat veranstalten wir einen Treff und einen Clubausflug.»

### Was war Ihre berufliche Tätigkeit?

«Mit 28 Jahren übernahm ich das elterliche Elektrogeschäft in Thayngen und führte es 32 Jahre bis zu meiner Pensionierung.»

### Wie halten Sie sich fit?

«Nach meiner Hüftoperation im vergangenen Jahr kann ich zum Glück wieder beschwerdefrei Ski fahren und mit unseren sechs Enkelkindern im Alter von 1 bis 9 Jahren nach Lust und Laune herumtollen.»

### Wie verfolgen Sie das regionale Sportgeschehen?

«Resultate entnehme ich der Presse und dem Fernsehen. Grosses Interesse hege ich am Wintersport.»



## Michael Reuter (57) Ehemaliger Fussballer

### SRS: Michael Reuter, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

**Michael Reuter:** «Mit Fussball angefangen habe ich als 10-Jähriger beim damaligen FC Neuhausen. Mein erster Juniorentrainer war der heutige Gemeindepräsident von Flurlingen Gilbert Bernath. Ich durchlief die gesamte Juniorenabteilung. Aufgrund anderer Aktivitäten wie Musik machen und Einsätze als Reiseleiter blieb mir zu wenig Zeit, um meinen Sport auf höchstem Niveau auszuüben. So spielte ich beim Club Campania in der 3. Liga. Später trainierte ich das Reserveteam des VFC Neuhausen 90 und schloss dann meine Fussballzeit bei den Senioren ab. Zudem amtierte ich noch sieben Jahre als Vereinspräsident beim VFC Neuhausen.»

### Was ist Ihre berufliche Tätigkeit?

«Ich bin seit bald 36 Jahren als Primarlehrer in Beringen tätig.»

### Wie halten Sie sich fit?

«Einmal pro Woche bin ich bei der Männerriege Löhningen aktiv. Mit dem E-Bike kurve ich durch die dichten Wälder des Randens. Und Schwimmen und Saunieren bereiten mir ebenfalls grossen Spass.»

### Wie verfolgen Sie das regionale Sportgeschehen?

«Auf dem Fussballplatz trifft man mich nur noch selten, am Sportgeschehen jedoch bin ich nach wie vor interessiert. Ab und zu besuche ich ein Spiel des FC Schaffhausen und der Kadetten.»



## Hugo Eppler (64) Ehemaliger Triathlet

### SRS: Hugo Eppler, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

**Hugo Eppler:** «Im Alter von zwölf Jahren begann ich bei den C-Junioren des FC Schaffhausen mit Fussball. Im ersten Aktivalter spielte ich eine Saison unter Trainer René Mathier beim FC Feuerthalen 3. Liga. Danach folgten vier Saisons in der Reserve des FCS. Zuletzt war ich bis zu meinem 31. Altersjahr bei der SV Schaffhausen. Die nächste sportliche Station war Tristar Schaffhausen. Im Ganzen bestritt ich an die 15 Schaffhauser Triathlons. Mit 55 Jahren habe ich mit dem Wettkampfsport aufgehört.»

### Was ist Ihre berufliche Tätigkeit?

«Ich habe mich mit 62 Jahren frühpensionieren lassen. Vorher war ich in der Informatikbranche bei Kanton und Stadt Schaffhausen tätig.»

### Wie halten Sie sich fit?

«Mit Velofahren und Schwimmen.»

### Wie verfolgen Sie das regionale Sportgeschehen?

«Die Übersicht verschaffe ich mir in der Presse, wobei mein Interesse vor allem dem Triathlon gilt. Die Bundesliga verfolge ich vom Fernsehsessel aus.»



## Elia Prezioso (64) Ehemaliger Fussballer

### SRS: Elia Prezioso, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

**Elia Prezioso:** «Im Alter von neun Jahren schnürte ich beim FC Diessenhofen meine ersten Fussballstiefel. Nachdem ich alle Juniorenkategorien durchlaufen hatte, gab ich mit 16 Jahren mein Debüt in der 1. Mannschaft neben Fussballgrössen wie Roli Frei oder Jürg Öchslin. Als 18-Jähriger wechselte ich zum Interclub Schaffhausen und wurde hierfür zwei Jahre gesperrt. Nach sieben Jahren beim FCS wechselte ich zur SV Schaffhausen und spielte bei der SVS Cologna 3. Liga und in der 2. Liga des Fanionteams. Weitere Stationen waren Club Italia Neuhausen, Centro Gallego und SVS, wo ich meine Fussballerlaufbahn im Alter von 40 Jahren beendete.»

### Was ist Ihre berufliche Tätigkeit?

«Nach 25 Jahren Tätigkeit in der Metallbranche wechselte ich 1992 zu Jumbo. Seit 2007 bin ich bei der Landi Schaffhausen angestellt. Im April 2024 werde ich in den Ruhestand treten.»

### Wie halten Sie sich fit?

«Mit Velofahren, Wandern und Skifahren. Letzteres betreibe ich seit 55 Jahren mit grosser Liebe zur Bergwelt.»

### Wie verfolgen Sie das regionale Sportgeschehen?

«Meine Leidenschaft gilt nach wie vor dem Fussball, bei dem ich kein Spiel am Fernsehen verpasse. Im Weiteren trifft man mich auf der KSS, wo meine Tochter Viviana die Eiskunstläuferinnen trainiert.»



Seit über 30 Jahren Ihr Partner für Qualität und Zuverlässigkeit im Maschinenbau.  
CNC-Drehen, CNC-Fräsen bis 6 Achsen – vom Einzelteil bis zur Serie.

**BOLLI & BUSENHART AG**  
CNC Bearbeitung 8235 Lohn [www.bollibusenhart.ch](http://www.bollibusenhart.ch)

D. Kyburz

Ihr lokaler Partner

**sasag**  
Kabelkommunikation

Internet | Mobile | Telefonie | TV

**METASOL**

- Blechbearbeitung
- Metallbau
- Garagentore
- Torantriebe

**METASOL AG**, Werkstrasse 31  
8222 Beringen, Telefon 052 643 18 50  
Fax 052 643 18 36, [www.metasol.ch](http://www.metasol.ch)

Normalstahl-Industrie und Garagentore  
Blech- und Metallbauspezialist seit 1986

**SUTER**  
Fenster+Haustüren

Willkommen zur permanenten Ausstellung

Neuhausen am Rheinflall ...und...und...und...

**SUTER**  
Fenster + Haustüren  
Tobelackerstrasse 11  
8212 Neuhausen a/Rhf  
Telefon 052 674 01 80  
[www.suterfenster.ch](http://www.suterfenster.ch)

- Alu-Fensterläden
- Rollläden
- Sonnenstoren
- Insektenschutz
- Reparaturservice

**AGROLA**

WIR BRINGEN WÄRME  
DIREKT INS HAUS!

**GVS LANDI AG**  
Brenn- & Treibstoffe  
Gennersbrunnerstrasse 65  
8207 Schaffhausen  
Tel. 052 631 17 27  
[gvs-markt.ch](http://gvs-markt.ch) [agrola.ch](http://agrola.ch)

Wir bewegen die Region

**Steinemann**

seit 1963.ch

s'Taxi vo de Region  
052 643 33 33

AUTO WASHZENTRUM RING-PARK

**SCHAZO**  
SCHAFFHAUSER  
ZUSTELLOORGANISATION

**AURUM**

AURUM Training  
Vordergasse 49  
8200 Schaffhausen  
+41 76 722 52 49  
www.aurumfit.com

# 60 JAHRE STEINEMANN PERSONENTRANSPORT UND KURIERDIENST

## Das ist Steinemann Kleinbus AG

Die Steinemann Kleinbus AG führt Personentransporte und Kurierdienste seit 1963 aus. Rund 60 Fahrzeuge und gegen 80 Mitarbeiter sind 7 Tage / 24 Stunden für die Region unterwegs. Das Unternehmen ist seit 1963 ein Familienbetrieb, aktuell in der zweiten Generation mit Geschäftsführer Andy Steinemann. Das Dienstleistungsangebot reicht von Personentransporten über Kurierdienste bis zur Vermietung. Ergänzende Betriebszweige sind das Ring-Taxi.ch, AutoWaschZentrum.ch und Ring-Park.ch.

## 60-Jahr-Jubiläum

Im vergangenen Monat feierte das Familienunternehmen Steinemann Kleinbus AG sein 60-jähriges Bestehen. Pünktlich auf diesen Termin hin präsentierte Steinemann den neuen Markenauftritt seines Ring-Taxi-Services und stellte einer grossen Anzahl Besuchern die neuesten Elektrofahrzeuge der Flotte sowie das neue Firmenlogo der Firmentaxis vor. Bereits 2016 hatte Ring-Taxi ein rein elektrisch betriebenes Fahrzeug in seiner Flotte und war somit das erste Taxi-Unternehmen in Schaffhausen mit diesem Angebot.

## Fussball verbindet

Der Fussball verbindet die drei Generationen Steinemann. Vater Kurt spielte Firmenfussball beim FC Taxi und den Senioren des FC Schaffhausen. Sohn Andy engagierte sich beim FC Feuerthalen und der SV Schaffhausen, und Enkel / Sohn Elia kickt bei den C-Junioren des FC Schaffhauserland, einem Zusammenschluss aus FC Büsingen und Cholfirst United.



Kurt Steinemann, Elia Steinemann, Ina Steinemann, Andy Steinemann



Kurt Steinemann: Vom Fussballgoalie zum erfolgreichen Unternehmer



Modernes AutoWaschZentrum im Ring-Park



Elektrisch in die Zukunft mit Ring-Taxi 052 643 33 33

ch media print

Aus Freude an der Natur.

Zeitungsdruck überzeugt doppelt – durch Qualität und Umweltfreundlichkeit. Mit dem ökologischsten aller Druckverfahren produzieren Sie nachhaltig gut. Wir verwenden nur Zeitungspapier mit einem Altpapieranteil von mindestens 80 Prozent. Ausserdem sind FSC-zertifizierte Lieferanten, konsequentes Recycling, clevere Transportwege und Verzicht auf unnötige Chemikalien für uns selbstverständlich. Wir produzieren heute die Zeitung von morgen: www.chmediaprint.ch.



Das Bistro im Ring-Park ist auch ein beliebter Treffpunkt für Sportler

**WENGER+WIRZ**  
**ELEKTRO**  
**TELEMATIK**

für alle Elektroinstallationen

**WÄCKERLIN TRANSPORTE AG**

...die zuverlässige Verbindung

Schwarzwaldstrasse 74  
CH-8226 Schleithelm  
Tel. 052 687 21 21  
Fax 052 687 21 20  
www.waeckerlin-ag.ch

**GRÜN, SCHNELL UND GUT**

Ihr regionaler Partner für Transporte aller Art.



**Weihnachtsessen  
Jahresabschlussfeier  
für Firmen, Vereine, Klassen, Familien usw.**

Unsere 2 gepflegten und gemütlichen Säli im 1. Stock bieten das ideale Ambiente für Anlässe jeder Art von 10 bis 80 Personen.

Vielseitige Menükarte, Pizza vom **Holzofen**!  
Täglich geöffnet, von 11 bis 23 Uhr durchgehend warme Küche.

**Ristorante «ROMANA» Pizzeria**  
vera italianità.....echt italienisch!

Unterstadt 18/20 | 8200 Schaffhausen | Tel. 052 624 44 89 | www.romana-schaffhausen.ch



**Suchen Sie noch ein  
Weihnachtsgeschenk  
???**

Mit einem  
**Romana-Geschenk-Gutschein**  
kommen Sie immer gut an und haben selber auch etwas davon:

Sie erhalten von uns einen  
zusätzlichen Gutschein in der Höhe von  
**10%**  
**So macht Schenken doppelt Freude!**



**Sigg Holzbau AG**  
Schreinerei + Zimmerei  
Thayngen  
www.siggholzbau.ch *Seit 1986*

**Weidmüller** 

Sie suchen einen Partner auf Augenhöhe.  
Wir sind Ihr Experte für beste Verbindungen  
in der Industrial Connectivity.

**Weidmüller Schweiz AG**  
Rundbuckstrasse 2  
8212 Neuhausen am Rheinflall  
www.weidmueller.ch  
052 674 07 07 



**Malermeister seit 1899**

Tellstrasse 25  
CH-8201 Schaffhausen  
Tel. +41 52 625 80 20  
E-Mail: info@dreher-co.ch



**Gerüstet  
für die Region**  
www.gloorbau.ch



**R. GRAF & CO AG**  
Elektro-Anlagen

Mühlentalstrasse 372, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 625 68 51  
www.graf-ekstro.ch

# WER IST WER?

  
**4 J. Steinemann**

  
**5 H. Lenhard**

  
**6 L. Schnell**

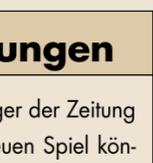
  
**7 H.J. Müller**

  
**8 J. Sigg**

  
**9 P. Schlatter**

  
**10 P. Wackerlin**

  
**11 D. Kyburz**

  
**12 S. Steinemann**

# Wettbewerb

  
**1 T. Ruh**

  
**2 M. Burkhardt**

  
**3 S. Bühler**

  
**4 J. Steinemann**

  
**5 H. Lenhard**

  
**6 L. Schnell**

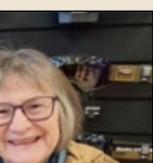
  
**7 H.J. Müller**

  
**8 J. Sigg**

  
**9 P. Schlatter**

  
**10 P. Wackerlin**

  
**11 D. Kyburz**

  
**12 S. Steinemann**

  
**13 D. Suter**

  
**14 O. Eckert**

  
**15 D. Krzmaric**



**HEDINGER  
BAU.**

Sportlich.  
Gut.  
Gebaut.



**RESTAURANT  
ZUM  
ALTEN SCHÜTZENHAUS**

**Fam. Reutimann**  
Tel. 052/625 32 72

Ein erfahrenes Team freut sich  
auf Ihren Besuch



**Hansjörg Müller  
Sanitär**

Neuhausen am Rheinflall  
www.muellersanitaer.ch  
T 052 672 35 56



**Metallbau  
Bauschlosserei  
Schmiede**

**Hans Lenhard**  
Mühlegasse 11  
8240 Thayngen  
Tel. 052/649 35 47



**BLING BLING Schaffhausen GmbH**  
Geschenkartikel - Accessoires - Wohnbedarf  
Wolfgang und Hermann Schlatter  
Löwengässchen 2/Ecke Vorstadt, 8200 Schaffhausen  
Telefon: 079 687 47 32

## Teilnahmebedingungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Empfänger der Zeitung «Schaffhauser Regional Sport». Im neuen Spiel können Sie mittels Ziehung eines Loses Gutscheine bis zu **CHF 1000.-** von Sport Shop Enge gewinnen.

Mitspielen können Sie nur mit dem vorgedruckten Coupon.

**Einsendeschluss  
Freitag, 27. Dezember 2023**

## Teilnahmecoupon

Senden an  
Schaffhauser Regional Sport, Postfach 72, 8240 Thayngen

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| ... Zollgarage          | ... Metzgerei              |
| ... Haustechnik         | ... Kaufmännischer Verband |
| ... Malergeschäft       | ... Transporte Schleitheim |
| ... Kaffeemaschinen     | ... Sanitär                |
| ... sasag               | ... Pflasterungen          |
| ... Transporte          | ... Fenster + Haustüren    |
| ... Bistro im Ring-Park | ... Metallbau              |
| ... Holzbau             | Absender nicht vergessen!  |

*Herzlichen  
Glückwunsch!*

**CHF 350.-**

Die glückliche Gewinnerin der Ausgabe 5/2023 ist Erika Jauch (rechts) aus Schleitheim. Sie zog aus den Händen von Sport-Shop-Enge-Mitarbeiterin Mirjam Niederhäuser das Los über CHF 350.-.



Schaffhauserstrasse 237 · CH-8222 Beringen  
Tel. 052 682 11 66  
www.sportshop-enge.ch



**PLETSCHER  
METALLBAU**

PLETSCHER-METALLBAU.CH Tel. 052 687 42 72

*Drei starke Marken unter einem Dach.*

kaufmännischer verband **HFW** Höhere Fachschule für Wirtschaft Schaffhausen  
in Schaffhausen.

**HKV** Handelsschule KV Schaffhausen

M. Burkhardt



**Café Central**  
Restaurant ♦ Café ♦ Bar

Café Central  
Birretstrasse 1  
79798 Jestetten  
Tel: +49 (0)7745 / 5908  
info@cafecentral.ee  
www.cafecentral.ee



**Schlatter  
Bau AG**

P. Schlatter



**ZOLLGARAGE.COM**  
US CARS SINCE 1981

Top-Service für alle Marken  
Vertrauen Sie dem Experten



**B & R Egli GmbH**  
Aushub - Rückbau - Muldenservice - Transporte

Tonwerkstrasse 19  
8240 Thayngen  
Telefon: 052 649 17 08  
Mobil Roger Egli: 079 405 85 21  
Besuchen Sie uns: [www.aushub.biz](http://www.aushub.biz)

Perfekte Lösungen aus einer Hand.

# Schaffhauser Sportlerwahl 2023

Die SRS-Jury zur Schaffhauser Sportler-, Trainer- und Mannschaftswahl hat ihre Stimmen vergeben. Zum ersten Mal durften **Enrico Güntert**, Leichtathlet und Sprinter, und **Sebastian Sieburger**, Headcoach des Schwimmclubs Schaffhausen, die begehrte Auszeichnung als Sportler bzw. Trainer des Jahres entgegennehmen. Ein weiteres Mal sind

die **Kadetten Schaffhausen** in die Ränge gekommen und als Mannschaft des Jahres auserkoren worden.

Mit Stolz blickt die Region Schaffhausen auf die Preisträger 2023, welche den Kanton mit ihren Leistungen national wie international grossartig vertreten.

**Sebastian Sieburger (36)**  
Cheftrainer Schwimmclub Schaffhausen  
Trainer des Jahres 2023



Seit fünf Jahren amtiert Sebastian Sieburger beim SC Schaffhausen, in den ersten zwei Jahren als Nachwuchstrainer, ab 2021 als Chefcoach. Unter seiner Führung wurden neue, professionelle Strukturen geschaffen, um die Kinder von der Schwimmschule zum Schwimmsport zu führen.

Derzeit ist man beim SCSH auf dem besten Weg, die jungen Talente im Nachwuchsbereich an die Spitze zu bringen. Mit seinem täglichen und unermüdlichen Engagement in seiner 100-Prozent-Stelle hat sich Sieburger die Auszeichnung als Schaffhauser

Trainer des Jahres mehr als verdient. Mit ihm ist Schaffhausen auf dem besten Weg, an alte Zeiten anzuknüpfen.

**SRS: Sebastian Sieburger, was bedeutet Ihnen der Titel Schaffhauser Trainer des Jahres?**

**Sebastian Sieburger:** «Er ist für mich und mein Team die Ankerkennung der Öffentlichkeit dafür, dass wir wieder eine Strahlkraft nach aussen haben, dass unser Verein als Club mit Struktur und Professionalität wahrgenommen wird.»

**Wie erklären Sie sich Ihren persönlichen grossen Erfolg?**

«Von der Clubführung bis zum Staff herrscht Vertrauen und dementsprechend auch Handelsfreiheit.»

**Welches war Ihr persönliches Highlight im Jahr 2023?**

«Die Nachwuchsmeisterschaften haben aufgezeigt, dass wir in einzelnen Bereichen mit der Spitze mithalten können.»

**Welche Ziele verfolgen Sie 2024?**

«Mittelfristig werden wir die professionelle Ausbildung der Schwimmerinnen und Schwimmer weiterführen. Grundsätzlich streben wir eine Top-3-Platzierung im Nachwuchsbereich an.»

**Enrico Güntert (26)**  
Leichtathlet  
Sportler des Jahres 2023



Auf das beste Jahr seiner Sportkarriere kann Enrico Güntert zurückblicken. Der Neuhäuser Leichtathlet wechselte auf diese Saison nach einer schweren Bänderverletzung vom Weitsprung zum Sprint – dies mit grossem Erfolg. An den Schweizermeisterschaften in St. Gallen lief er die fünftschnellste in der Schweiz je gelaufene Zeit auf der 60-m-Bahn, was ihm den Vize-Schweizermeistertitel und die EM-Limite einbrachte. In den Disziplinen 50m, 60m, 100m und 200m hält Güntert den Schaffhauser Kantonalrekord. Anfangs Juli nahm er mit dem Schweizer Team an der WM in

Polen teil. Mit 10.31 sec über 100m und 20.83 sec über 200m schaffte er die Qualifikation für die WM 2023 im vergangenen August in Budapest. Mit Güntert als Schlussläufer belegte das Schweizer Team den 11. Platz in der Weltelite.

**SRS: Enrico Güntert, welche Bedeutung hat für Sie die Auszeichnung Schaffhauser Sportler des Jahres?**

**Enrico Güntert:** «Sie ist die Krönung meines besten Sportjahres. Diese Anerkennung aus meiner Heimat, wo ich aufgewachsen bin, zu erhalten bedeutet mir viel.»

**Worauf führen Sie Ihren Erfolg zurück?**

«Er ist das Resultat jahrelanger, harter Arbeit. Dabei geht es auch immer um das Finden des richtigen Trainingsumfeldes mit dem passenden Trainerteam.»

**Welches war Ihr persönliches Highlight im Jahr 2023?**

«An der WM in Budapest vor vollem Stadion über die Ziellinie zu laufen und zu realisieren, was man geschafft hat und wo man heute steht.»

**Welche Ziele verfolgen Sie 2024?**

«Hauptziel ist die Teilnahme an den Olympischen Spielen Anfang August in Paris.»

D. Krznaric



**haustechnik**  
heizung | sanitär | solar | klima



dk haustechnik gmbh  
installation & reparatur  
ch-8240 thayngen  
tel. 052 640 06 91  
fax 052 640 06 92  
[www.dk-haustechnik.ch](http://www.dk-haustechnik.ch)  
[info@dk-haustechnik.ch](mailto:info@dk-haustechnik.ch)

Ihr Partner  
in Vertrauensfragen



**Leu  
Treuhand AG**

Buchhaltung  
Steuern  
Treuhandfunktionen

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall  
Zentralstr. 100, Haus Metropol  
Tel. 052 675 00 00  
Fax 052 675 00 01

**Bernath Elektro AG**  
Ihre Stromlinie

**BÜHRER**  
PFLÄSTERUNGEN

Neudörflingerstrasse 56  
8239 Dörflingen  
info@buehrer-pflaesterungen.ch  
+41 79 892 86 63

**STRABAG**  
WORK ON PROGRESS

gärten  
die begeistern

Wilchingen | 079 455 45 84  
www.gartenmanufactur.ch

# Schaffhauser Sportlerwahl 2023

## Kadetten Schaffhausen Mannschaft des Jahres 2023



Giorgio Behr

Unter Trainer Adalsteinn Eyjólfsson schafften die Kadetten in der vergangenen Saison den 13. Schweizer Meistertitel und erreichten das European League Viertelfinale. Im Weiteren erreichten sie den Cupfinal und gewannen gegen GC Zürich den Supercup. Für Furore sorgten sie in der European League mit Spielen gegen Füchse Berlin (D) und in der Finalserie gegen Kriens-Luzern, wo sie an die 150'000 TV-Zuschauer vor den Bildschirm zogen. In dieser Saison nehmen die Kadetten in der Meisterschaft souverän die Leaderstellung ein und liefern im Europacup starke Leistungen ab.

### Giorgio Behr (75) Präsident Kadetten Schaffhausen Leistungssport und Präsident Suisse Handball-Academy

**SRS: Giorgio Behr, was bedeutet für Sie der Titel Schaffhauser Mannschaft des Jahres?**

**Giorgio Behr:** «Er bestätigt den nachhaltigen, langfristigen Aufbau mit einer starken Basis bestehend aus unserem Juniorenteam in der Nationalliga B sowie den Teams in sämtlichen Elitekategorien. Diesen Leistungsausweis können ausser uns nur zwei NLA-Clubs aus viel grösseren Städten erbringen.»

**Worauf führen Sie den Erfolg der Kadetten zurück?**

«Auf die gute Mischung von Spielern aus dem eigenen Nachwuchs wie Zoran Markovic, David Hrachovec, Jonas Schopper und die Zwillingbrüder Sadok und Medhi Ben Romdhane sowie „Zugezogenen“. Im nächsten Jahr planen wir den Einbezug von acht eigenen Spielern ins Kader. Zurzeit besteht das Team aus sechs Schweizer Nationalspielern und einigen ausländischen Cracks.»

**Was waren die Highlights 2023?**

«Das waren die Siege gegen den norwegischen Verein Elverum, der Auswärtssieg trotz permanentem Pfeifkonzert in Montenegro und der Sensationssieg gegen Flensburg, eines der Top-4-Teams der Bundesliga.»

**Welche Ziele verfolgen die Kadetten im 2024?**

«Wir streben den 14. Meistertitel an, wir wollen ins Viertelfinale in der Europa Handball League, und wir peilen nach dem Sieg im Supercup auch denjenigen im Cup an. Zudem sind wir bestrebt, gute Arbeit in der Nationalliga B sowie in den vielen Elitemannschaften abzuliefern. Sehr am Herzen liegt mir die Zusammenarbeit mit Gelb-Schwarz, Pfader Neuhausen sowie KJS und bei den Juniorinnen auch dem HV Thayngen. Zusammen mit allen anderen Handballvereinen der Region schaffen wir eine erfolgreiche Bewegung im Juniorinnen- und Damenhandball.»

**Sie sind vor kurzem 75 Jahre alt geworden, haben viele Präsidien in nationalen und regionalen Gremien abgegeben, führen aber neben den Kadetten immer noch und seit bald 30 Jahren die gemeinnützige Stiftung Schweizerbild mit der BBC Arena und dem Campus der Handball Academy. Welche Pläne haben Sie hier?**

«Kadetten Handball, VC Kanti Volleyball und Kadetten Unihockey können schon heute auf eine starke Infrastruktur zählen. Viele weitere Sportarten wie Tischtennis, Behindertensport, Taekwondo und asiatische Kampfsportarten, Basketball, Futsal, Radball und Kunstradfahren, allenfalls auch Leichtathletik werden dank der nächsten Ausbautetappe im Sportzentrum für Jugend- und Breitensport Schweizerbild hoffentlich schon bald auch über hervorragende Rahmenbedingungen verfügen.»



HOCHBAU/TIEFBAU  
FASSADENDÄMMUNG  
UMBAU/RENOVATION  
GESTEUERTE ERDBOHRUNG  
WIR BAUEN  
FÜR DIE REGION

www.gasser-ag.ch  
#gasser\_ag\_bau

**Gasser**

**Teppich-Huus Breiti AG**

Mühlentalstr. 261  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 625 11 71  
Fax 052 625 63 06

**Teppiche - Parkette -  
Bodenbeläge**

# JUBILÄUMSGALA 50 JAHRE VC KANTI

Im vergangenen Monat feierte der VC Kanti mit einem Gala-Anlass sein 50-jähriges Bestehen. Moderator Alexander Blunschli durfte zu diesen Feierlichkeiten 120 Gäste begrüßen, die in der Eventhalle von Ota Danek in Thayngen einen unvergesslichen Abend erlebten. Für den humoristischen Teil des Anlasses zeichnete kein Geringerer als der Schweizer Humorkönig Peter Pfändler verantwortlich. Von der kantonalen Regierung überbrachte Regierungsrat Patrick Strasser das Grusswort, von der Stadt Schaffhausen Stadtpräsi-



Peter Pfändler und Alexander Blunschli

dent Peter Neukomm. Eine Laudatio verbunden mit einem eindrucksvollen Rückblick auf die Geschicke des Vereins hielt der seit einem knappen Jahr frühpensionierte Sportredaktor und Handball- und Volleyballexperte Hans Christoph Steinemann. Alexander Blunschli Smalltalk über frühere und heutige Volleyballzeiten mit Barbara Surbeck, Marlies Landolt-Hedinger und Korina Perkovic sorgte für einiges Schmunzeln. Eine Tombola mit zehn attraktiven Preisen spülte dem VC Kanti eine ansehnliche Summe in die Vereinskasse. Den emotionalen Moment des Abends bildete die Ehrung von VC-Kanti-Ex-Präsident und Manager des Frauen-Profilvolleyball-Teams NLA Heinz Looser, welche mit einer Standing Ovation der Gäste gewürdigt wurde.

Fotos: SRS-Sport und Florentina Jani



Standing Ovation für Heinz Loosers Verdienste für den VC Kanti



Moderator Alexander Blunschli und Heinz Looser, VC Kanti Chef-Leistungssport



Bea Keller



Angela und Antonio Paella



Arlette und Vito Serratore



Barbara Surbeck, Marlies Landolt Hedinger und Korina Perkovic



Regierungsrat Patrick Strasser



Remo und Jeanette Waldvogel



Roland und Eva Schlatter



Beatrix Cattarinetti und Roland Buff



Bettina und Lorenz Laich



Christian Ritzmann



Christine Schlatter und Roberto Belotti



Corine Haas und Sandro Poles, Claudio und Heidi Poles



Daniel und Isabella Schlehan



Ruth und Fredi Roth



Sarah Wäffler und Beat Signer



Silke und Arnold Graf



Daniel und Katrin Fehr



Emanuel Bollinger und Jessica Neidhart



VC Kanti-Trainer Nicki Neubauer, Marcel Mettler und Marcel Buehler



Gabi und Stefan Oetterli



Helena Peyer und Hansruedi Raiber



Karin und Marcel Spörli



Simone und Thomas Busenhardt



Tajana Kolloffel und Matthias Oetterli



Ursi und Peter Neukomm



Alessia Pazin, Lina Himeregger, Julia Künzler, Vivianne Habegger, Korina Perkovic, Katarina Holaskova, Lindsay Flory, Barbara Dapic



Kristjan Lulic und Helene Eggli



Erich und Regula Schlatter



Nadine Kolb und Hans Christoph Steinemann



Nina Looser, Heinz und Daniela Looser, Dominique Ruppli



Urs und Rosi Leu



Die Technik- und Kamera-Profis Pipo Wolfer und Lorenz Diemling

**Von 0 bis 40 000 in 10 Minuten.**

Wir haben Ihre Lieblingsfarbe in Rekordzeit.

**farbwerk** **pfenninger maler ag**

**Garage plus** **Garage Rheingold AG**

Zollstrasse 86a  
8212 Neuhausen a. Rhf  
garage-rheingold.ch

**GALA DINER**

LEU EVENT CATERING

**Vorspeise**  
Randencarpaccio mit gehobelem Sbrinz

**Suppe**  
Schaffhauser Riesling-Suppe

**Hauptgang**  
Am Stück gebratenes Kalbsnierstück auf getrüffeltem Kartoffelchüechli Steinpilzessenz und Wurzelgemüse

**Dessert**  
Dessertvariation:  
Zwetschgen-Sorbet mit Vielle Prune  
Quark-Mascarponecrème Apfel-Zimtkompott  
Toblerone-Mousse und Macarons

**Allianz**

Generalagentur Mike Bechtel  
Schützengraben 24  
8200 Schaffhausen  
www.allianz-suisse.ch/mike.bechtel

**RICHLI HIRSCHEN OSTERFINGEN**

Familie Richli  
Weinkellerei zum Hirschen  
Dorfstrasse 52  
8218 Osterfingen  
Telefon 052 681 21 49  
Telefax 052 681 21 69  
www.richli-hirschen.ch

**Zahnarztpraxis Obertor**

Kieferorthopädie • Invisalign

Tel. 052 657 37 87  
Obertor 31, 8353 Diessenhofen  
www.zahnarzt-obertor.ch

Allen frohe Weihnachten, Gesundheit & alles Gute für 2024!

**highscan grafikdesign**

highscan gmbh Erlengasse 3 CH-8240 Thayngen  
Tel 052 645 0140 info@highscan.ch www.highscan.ch



Wohnungs + Gebäudereinigungen

35 Jahre  
Qualität

Das DONAG-Team von  
Helena Eggli wünscht allen  
besinnliche Festtage  
und ein gesundes 2024!



Wir bewegen die Region

# Steinemann

seit 1963.ch

Ein Jahr voller Emotionen neigt sich dem Ende zu. Für die Treue in diesem ganz besonderen Jahr möchten wir uns von ganzem Herzen beDANKen und wünschen Ihnen für 2024 nur das Beste!!! Gerne bewegen wir die Region auch die kommenden Jahre mit Ihnen..!



s'Taxi vo de Region

052 643 33 33





# 24 mal ganz persönlich

## Regina Straub Herre (55)

Gruppenfitness-Instruktorin  
und Schulleiterin

«Das A und O im Leben sind  
Familie und Freunde.»

1. **Wie wird man Gruppenfitness-Instruktorin?**  
«Alles begann im Fitnesscenter Dynamic in Neuhausen bei Markus Meister. Knapp 25 Jahre gab ich dort Gruppenfitness-Lektionen. Seit rund sieben Jahren Sorge ich mit Leidenschaft bei philBETTER SIMPLY TRAINING in Feuerthalen dafür, dass unsere Kunden sportlich mit TRX Training fit werden und bleiben.»
2. **Was wären Sie als Kind gerne geworden?**  
«Sängerin oder Stewardess. Schon als Kind stand ich gerne auf der Bühne.»
3. **Was war der härteste Job, den Sie je verrichtet haben?**  
«Ausräumung der Schnitzelgrube in der Dreispitzhalle (Verein Kunstturnen, SH) – einmal im Jahr eine Riesentour!»
4. **Engagieren Sie sich ehrenamtlich?**  
«Ich bin im Vorstand des Vereins Kunstturnen Schaffhausen als Event-Verantwortliche tätig.»
5. **Wie sieht Ihr Traummann aus?**  
«Meinen Traummann Helmi habe ich vor elf Jahren geheiratet!»
6. **Welches sind Ihre drei hervorstechenden Charakterstärken?**  
«Durchhaltewillen, Zielstrebigkeit und manchmal auch etwas Ungeduld.»
7. **Welches Kompliment haben Sie kürzlich erhalten?**  
«Letzte Woche nach einem Workout: Regina, das war ein sackstarkes Training.»
8. **Wo gefällt es Ihnen in der Schweiz am besten?**  
«Im Winter: Auf der Riederalp.»
9. **Wo ausser bei Ihnen zuhause trifft man Sie dann und wann an?**  
«Im Rheinschulhaus in Schaffhausen. Ich bin dort Schulleiterin.»
10. **Worin sehen Sie den Schlüssel für ein glückliches Leben?**  
«Das A und O im Leben sind Familie und Freunde.»

11. **Haben Sie ein Lieblingsessen?**  
«Ich bin ein grosser Fan der thailändischen Küche.»
12. **Wovor fürchten Sie sich?**  
«Vor dem Älterwerden. Vor dem Verlieren der Power habe ich Respekt.»
13. **Sie haben die Macht, etwas Bedeutendes in der Welt zu verändern. Was wäre das?**  
«Ich würde Frieden schaffen.»
14. **Welches Land zu bereisen würde Sie reizen?**  
«Schweden mit seiner atemberaubenden Natur, den glasklaren Seen und den felsigen Schären-Inseln.»
15. **Was darf in Ihrem Kühlschrank nie fehlen?**  
«Käse und Joghurt.»
16. **Bier oder Wein?**  
«Wein – gerne ein Glas guten Rotwein zum Essen.»
17. **Wohin würden Sie Ihre beste Freundin in die Ferien schicken?**  
«Ins Engadin. Pontresina finde ich fast unschlagbar.»
18. **Wofür geben Sie am meisten Geld aus?**  
«Für meinen Hund und für sportliche Bekleidung.»
19. **Worüber denken Sie am meisten nach?**  
«Mein Job als Schulleiterin verlangt von mir nebst anderem die Zusammenarbeit und Kommunikation mit ganz verschiedenen Anspruchsgruppen. Damit alles rund läuft, muss ich gedanklich präsent sein.»
20. **Ihr Restauranttipp in der Region Schaffhausen?**  
«Café am Rheinquai. Es bietet vegetarische Küche und vor allem feinste selbstgebackene Kuchen ...»
21. **Haben Sie ein tägliches Ritual?**  
«Eine tägliche Verpflichtung: mit unserem Hund Rehani bis zu 10 km laufen zu gehen.»
22. **Welche kulturelle Veranstaltung hat Sie am meisten fasziniert?**  
«Robbie Williams 2006 im Stade de Suisse. Die gewaltige Bühnenshow und die Stimmung – gigantisch!»

23. **An welchen Events trifft man Sie in der Region Schaffhausen an?**  
«An diversen Veranstaltungen des HFW-Fördervereins Schaffhausen.»
24. **Wie lautet Ihr Lebensmotto?**  
«Hör nicht auf, wenn es weh tut – hör auf, wenn es fertig ist.»



### Steckbrief

**Name:** Straub Herre

**Vorname:** Regina

**Geburtsdatum:** 15.11.68

**Grösse:** 1.63 m

**Gewicht:** 55 kg

**Nationalität:** CH

**Zivilstand:** verheiratet, 1 Sohn Mika (15)

**Beruf:** Schulleiterin in Schaffhausen (SBAW)

**Wohnort:** Löhningen

**Sportliche Erfolge:** 3. Rang Miss Fitness in Genf 1990

**Hobbys:** ManTrailing mit Hund bei Olepi-Dog Sport und natürlich Fitness



Unsere Erfahrung, Ihre Lebensfreude.

Gesundheit ist unsere Kompetenz, die Lebensqualität von Menschen zu verbessern ist unser Bestreben. Dafür setzen wir uns ein, aus Überzeugung und mit Leidenschaft.

Cilag AG

janssen  
PHARMACEUTICAL COMPANY  
© Johnson & Johnson



Wohnungs + Gebäudereinigungen

www.donag.ch • 052 643 38 33

35 Jahre  
Qualität

Wir wünschen unserer Kundschaft sowie allen Leserinnen und Lesern des SRS schöne Festtage!



Vito Serratore AG  
Gipsergeschäft Dörflingen



Randeggerstrasse 8  
8239 Dörflingen  
Telefon 052 654 15 85  
www.vitoserratoreag.ch

# SIG SAUER P320

# M17

THE CHOSEN ONE

WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE  
BESINNLICHE ADVENTSZEIT,  
SCHÖNE WEIHNACHTEN UND  
EIN GLÜCKLICHES, NEUES  
JAHR.



SIG SAUER AG | INDUSTRIEPLATZ 1 | 8212 NEUHAUSEN AM RHEINFALL

**HOTEL Alte Schreinerei**  
RESTAURANT | WEINSTUBE  
**Auberge Harlekin**  
...seit 1973 für Sie in Randegg  
Ihre Gastgeber Familien Karl J. Graf & Joscha Graf  
Gallinger Straße 6 + 15 • 78244 Gottmadingen-Randegg  
Telefon +49 (0) 7734 - 6347 • Telefax +49 (0) 7734 - 93 47 50  
Unsere Ferien Appartements direkt buchen bei: www.restaurantharlekin.de  
restaurantharlekin@online.de

Gaumen- und Sinnesfreuden in einem alten Bauernhaus & Schreinerei  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Huber + Bühler ag**  
Heizung • Sanitär

Huber + Bühler AG +41 (0)52 630 26 66  
Ebnatring 25 www.huberbuehler-ag.ch  
CH - 8207 Schaffhausen info@huberbuehler-ag.ch

**Elektro Meister**  
052 644 07 07  
8200 Schaffhausen  
elektromeister.ch

**MEISCHTER VO SIM FACH.**

# SPORT MIX

## Lukas Britschgi Favorit ...

Schaffhauser Sportler des Jahres 2022 Lukas Britschgi (25) befindet sich derzeit in guter Form. Am Warsaw Cup in Warschau (Pl) eroberte er sich Gold und am Grand Prix in Osaka (Jp) Bronze. An diesem Wochenende steht der Schaffhauser Elite-Eiskunstläufer in Küssnacht an den Schweizermeisterschaften im Einsatz. Hier wird er als Favorit auf den Schweizermeistertitel gehandelt.



## Maik Sätteli Amt niedergelegt ...

Maik Sätteli (34), ehemaliger FC-Thayngen-Spieler, hat sein Amt als Trainer beim Bezirksligisten FC Hilzingen (D) niedergelegt. Derzeit befinden sich die Hegauer im Abstiegskampf und belegen den vorletzten Platz. Mit dem Rücktritt wollte das Trainerteam um Maik Sätteli neue Impulse setzen, um den drohenden Abstieg in die Kreisklasse A zu verhindern. Weiterhin wird Sätteli im Vorstand mitwirken und das Matchprogramm gestalten.



## Roger Wiehler (52) Inhaber Sport Shop Enge Beringen



**SRS: Roger Wiehler, welche Erwartungen haben Sie an die diesjährige Wintersaison?**

**Roger Wiehler:** «In erster Linie hoffe ich auf bessere Schneeverhältnisse als im letzten Jahr.»

**Was ist der Trend: mieten oder kaufen?**

«Im Kinderbereich wird seit einigen Jahren zu fast 100 Prozent gemietet, da die richtige Länge der Skis und die passende Skischuhgrösse wichtige Faktoren sind. Im Erwachsenenbereich ist die Saisonmiete sehr beliebt, vor allem bei denjenigen Personen, die etwas Neues ausprobieren möchten. Skischuhe werden nach wie vor gekauft, aus hygienischen Gründen und weil man seinen eigenen, individuellen Schuh haben möchte.»

**Welches ist Ihr bevorzugtes Skigebiet?**

«Das Engadin rund um St. Moritz bietet für mich bezüglich Wintersport optimale Bedingungen in einer traumhaften Umgebung.»

**Welche Warengruppen sind gefragt?**

«Mit dem bisherigen Verkauf sind wir sehr zufrieden. Gefragt sind vor allem Artikel wie Skischuhe, Skihelme und Sportbekleidung. Einer der Topskischuhe ist der Tecnica Model Mach 1.»

## Levi Brunner FC Schleithelm sucht Verstärkung ...



Levi Brunner (30), Sportchef und Aktivspieler des 4. Ligisten FC Schleithelm, sucht auf die Rückrunde Verstärkung. Gegenwärtig belegt sein Team den zweitletzten Tabellenplatz, punktgleich mit dem FC Büsingen und nur einen Punkt hinter dem FC Glattfelden. Laut Brunner fehlt es der Mannschaft an der nötigen Routine. Das Kader ist jung, und einige Spiele sind sehr knapp verloren gegangen. Infos für Interessierte unter der Telefonnummer 076 519 24 09.



## Valentin Schlehan Gewinner Tippspiel Ausgabe 5 ...

Der Gewinner des Tippspiels der Ausgabe 5/2023 ist Valentin Schlehan aus Dörflingen. Er wurde aus mehreren Einsendungen mit sechs richtigen Tipps ausgelost. Schlehan gewinnt ein Jahresabonnement fürs Hallenbad/Freibad auf der KSS Schaffhausen im Wert von CHF 270.-.



**solarbau LOWEL gmbh**  
Die Solarspezialisten in der Region

solarbau LOWEL gmbh  
Michael Kysela  
Tobelraastrasse 10 Tel +41 52 672 55 52  
8212 Neuhausen www.solarbau-lowel.ch

• Internationale Transporte  
• Zollservice / Beratung  
• Lager / Logistik

**TL TransLog Transport**

TLI-TransLog Transport AG  
Stammlerbühlstrasse 9  
CH-8240 Thayngen  
Telefon: +41 52 551 06 71  
Telefax: +41 52 551 06 70

E-Mail: info@tl-translog.ch  
www.tl-translog.ch

**A. DIETRICH**  
Kälte • Klima • Lüftung AG

Steinwiesenstrasse 8  
8222 Beringen  
Tel. 052 681 39 39

# BEST OF SCHAFFHAUSEN

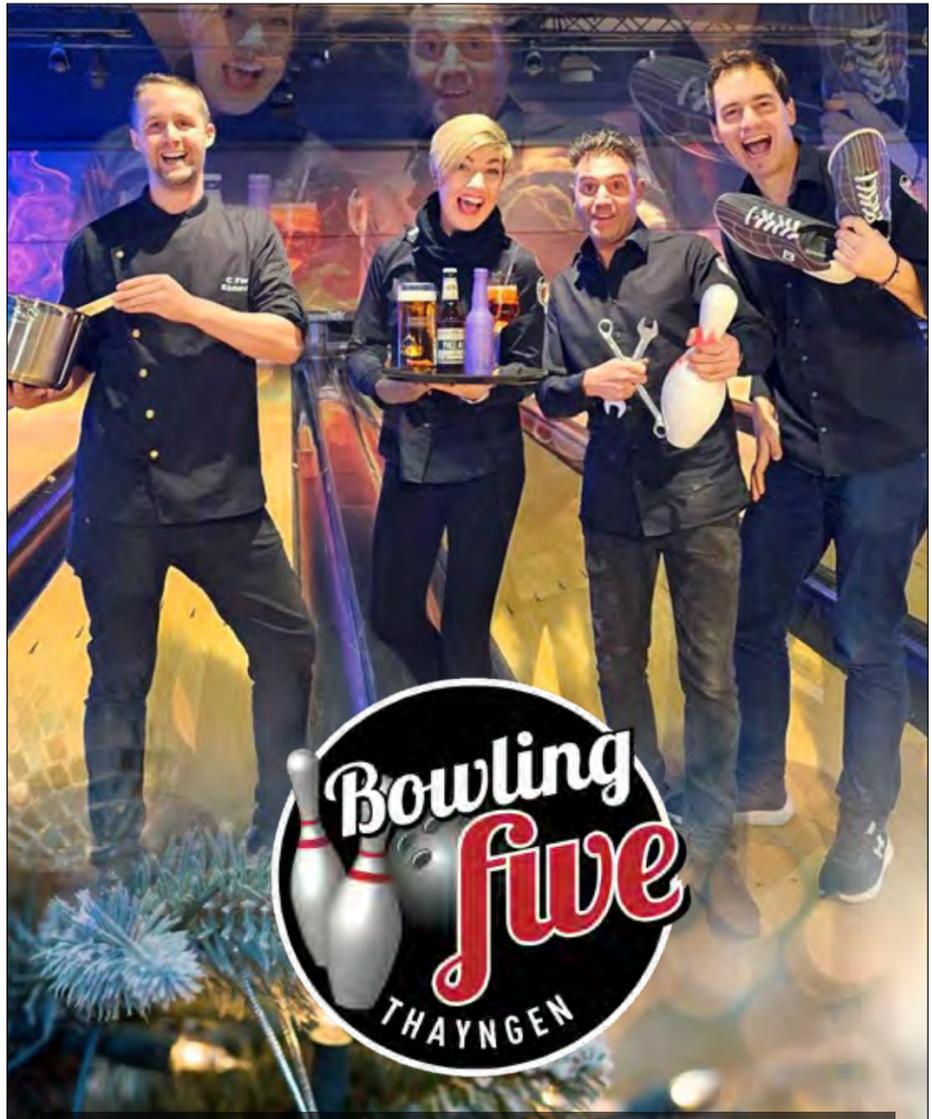
## Eventhalle Ota Danek und Hülsen-Schützenstand wünschen Ihnen frohe Festtage!



**DEIN BUNT  
FÜRS LEBEN**



Klicke deine Farbe: [hülse.ch](http://hülse.ch)



**Geöffnet Silvester und Neujahr:**  
 31. Dezember 12.00 - 22.00 Uhr  
 01. Januar 14.00 - 24.00 Uhr  
 02. Januar 12.00 - 22.00 Uhr



RENTAL OF TEMPERATURE CONTROL

www.coolworld-rentals.ch  
0800 / 002 720



**PALMBERG**  
Palmberg (Schweiz) AG · www.palmberg.ch



**BEAT SCHNELL**  
Malergeschäft  
St. Peterstrasse 19 · 8200 Schaffhausen · Tel. 052 643 67 16  
Sauber, dauerhaft – SCHNELL

**Heinz Looser**  
Bauleitung · Beratung



Strassenbau  
Tiefbau  
Pflasterungen  
Gartenbau  
Handel mit  
Natursteinen

**079 430 56 21**  
Beckenwäldli 23 · 8207 Schaffhausen  
h.looser@bluewin.ch

# RÜCKBLICK - AUSBLICK - ZIELE 2024



## Katerina Holaskova (32)

Captain VC Kanti

### Ziel: Medaille und Cupfinal-Teilnahme

«Mit dem bisherigen Meisterschaftsverlauf bin ich relativ zufrieden. Sicher gibt es einige Punkte wie beispielsweise die Abstimmung in unserem Angriff, die wir besser machen können. Unser Highlight war das perfekte Spiel gegen den Tabellenführer NUC mit dem Endresultat 3:0 für uns.

Unsere Ziele im 2024 sind der Gewinn einer Medaille und das Erreichen des Cupfinals. Vom 21. bis 27. Dezember haben wir trainingsfrei. Am Samstag, 6. Januar 2024 bestreiten wir auswärts gegen Volleyball Academy das erste Meisterschaftsspiel im neuen Jahr.

Die Weihnachtszeit werde ich zum Teil in der Schweiz und zum Teil in meiner Heimat Tschechien verbringen.»

## Luca Tranquilli (30)

Trainer SV Schaffhausen 2. Liga interregional



### Den 1. Platz bis zum Schluss halten

«Am Anfang der Saison habe ich mir erhofft, oben mitzuspielen. Der 1. Tabellenplatz mit der 40-Punkteausbeute aus 15 Spielen ist natürlich grossartig. Den Grund für diesen super Lauf sehe ich vor allem in der Art, wie das gesamte Team Woche für Woche hart trainiert und meine Spiel-

ideen konsequent umgesetzt hat.

Die Highlights waren sicher das 0:4-Cupspiel gegen GC sowie die letzte Meisterschaftspartie vor der Winterpause gegen Frauenfeld mit der hervorragenden ersten Halbzeit und dem Endresultat 3:0.

Die Vorbereitung auf die Rückrunde werden wir mit einem Trainingslager in Malaga vom 7. bis 11. Februar bestmöglich gestalten. Derzeit beträgt der Punkteabstand auf den zweitplatzierten FC Wil 2 zehn Zähler. Mit meiner extrem ehrgeizigen Truppe wollen wir bis zum Schluss der Meisterschaft den 1. Platz halten.

Über die Festtage möchte ich gerne abschalten und einige Tage irgendwo an der Wärme verbringen.»

## David Hrachovec (20)

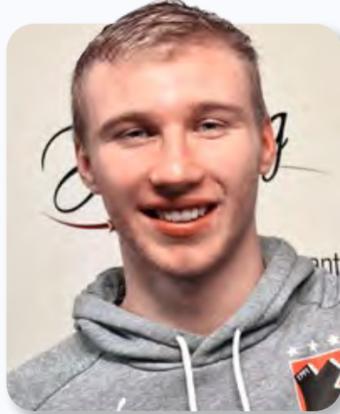
Handballer Kadetten Schaffhausen

### Rückkehr zu den Kadetten

«Auf diese Saison kehrte ich nach zwei Saisons bei Amicitia Zürich zu den Kadetten zurück. Ich war mir der Tatsache bewusst, dass auf meiner Position mit Odin Thor Rikhardsson ein starker Spieler mitwirkt. Dadurch sind meine Einsätze beschränkt. Die Highlights waren bisher die zwei Spiele gegen Flensburg.

Im 2024 möchte ich mich mehr in Szene setzen und hoffe auf mehr Einsätze. Was mir fehlt, ist der erste Schweizermeistertitel.

Vom 23. Dezember bis 8. Januar haben wir Pause. Diese werde ich nutzen zum Verbringen einiger Tage in Tschechien zusammen mit meiner Familie.»



## Sonia Colavito (58)

Trainerin Rock Angels

### 2. Platz im Swiss Ranking

«2023 war für uns insgesamt ein erfreuliches Jahr. In der Jahreswertung Swiss Ranking erreichten wir mit den Ladies den hervorragenden 2. Platz und qualifizierten uns damit für die EM in Budapest und die WM in Krakau, wo wir gegen eine starke Konkurrenz aus dem Osten antreten mussten. In Frauenfeld belegten wir den 2. Rang an der Schweizer Meisterschaft und schafften die Qualifikation für den nächsten Swiss Dance Award im 2024.

Unsere Ziele im nächsten Jahr sind das Realisieren der Qualifikationen für die EM in Cork Irland und die WM in Prag Tschechien.

Die Feiertage verbringe ich im Kreise der Familie und bei meiner Arbeit im Reisebüro Marc Sulzberger in Neuhausen.»



Rock Angels



## SPORTFERIEN AQUAFITANGEBOT

29.01. / 01.02. / 05.02. / 08.02.24

12.15 bis 13.00 Uhr

### Aquafit Intensivkurs

- Für alle, die ihre Fitness mit Wassersport stärken möchten
- Intensivtraining 2 x pro Woche
- Anmeldung via info@kss.ch oder via Aquafitleiterinnen

**SPEZIALANGEBOT**  
CHF 100.– für  
4 Lektionen,  
exkl. Eintritt



Freizeitpark Schaffhausen

# RÜCKBLICK - AUSBLICK - ZIELE 2024



## Jara Bareiss (33) OK-Mitglied CC Griesbach

### Aufwertung in Planung

«An unserem Pferdesportanlass auf dem Griesbach im August dieses Jahres verzeichneten wir einen Teilnehmerzuwachs und ausschliesslich positive Rückmeldungen. Die Planungen auf den kommenden Anlass im 2024 versprechen eine weitere Aufwertung dieses Events. Es wird ein Wasserhindernis eingebaut, welches auch von Fahrersportlern genützt werden kann. Weihnachten und Neujahr verbringe ich im Kreise meiner Familie und meinen vier Pferden.»

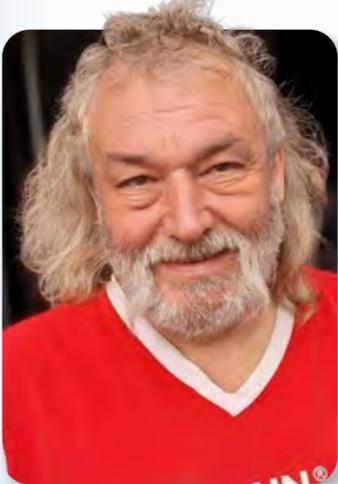


## Deny Kundert (38) Sportchef EHC Schaffhausen 3. Liga

### Rücktritt nach sieben Jahren

«Nach dem Abstieg aus der 2. Liga mussten wir das Team neu zusammenstellen. Es wurden viele eigene Akteure integriert. Resultatmässig hätten sicher noch zwei Siege dringeliegen. Am 16. Dezember starten wir in die Rückrunde. Nachdem wir nun die 3. Liga kennen, wissen wir, dass einiges möglich ist, um vorne mitzuspielen. Bezüglich meiner Person gebe ich nach sieben Jahren als Sportchef an der GV den Rücktritt. Mein Zwillingbruder Mike wird als Headcoach Ende der Saison zurücktreten.»

## Walter Kobelt (65) Stock Car Teamchef Thayngen



### Motiviert in der 48. Aktiv-Saison

«Im Januar konnten wir mit Landi Schaffhausen und unserem neuen Sponsor Roxor in die neue Saison starten. In den Rennen in Hoch-Ybrig, Pfeffelbach (D), Illzach (F), Albruck (D), Bure, Widensohlen (F) und zweimal in Neuenburg (D) erreichten wir zufriedenstellende Platzierungen. Ich befinde mich in der 48. Aktiv-Saison und bin motiviert, weitere Rennen zu bestreiten mit der Absicht, unter die ersten Fünf zu kommen. Für 2024 lautet das Ziel meines Sohnes Dominique, im Autocross Dreiländerkampf einen Platz unter den ersten fünf Fahrern zu erreichen. Das Weihnachtsfest feiern wir im Kreise der Familie. Am 5. März geht's zusammen mit meiner Frau Bea ab in unseren traditionellen Malediven-Urlaub.»

## Roland Klein (62) Alleinaktionär FC Schaffhausen



### Festtage auf den Philippinen

«Sportlich war es ein sehr schwieriges Jahr für den FC Schaffhausen. Für mich persönlich war in gesundheitlicher Hinsicht der Zeitpunkt fällig, endlich meine Kniebeschwerden anzugehen. Nach der ersten Operation folgt im Februar 2024 die zweite am anderen Knie. Aufgrund dieser Umstände habe ich mich aus dem Tagesgeschäft zurückgezogen. Über die Festtage werde ich mit meiner Frau Nadja das Flugzeug besteigen und zweieinhalb Wochen auf den Philippinen verbringen. Die neuen Verantwortlichen müssen sich nun bewähren und entscheiden, welche Verstärkungen getätigt werden. Das primäre Ziel heisst Klassenerhalt.»

# «Es gibt nur einen Weg. Deinen!»

Vanessa Reimers  
Lifecoach



Ota Danek



Renate Danek



Gabriele Graf



Dieter Frey

Verlag, Redaktion und das Satz- und Layout-Team des Schaffhauser Regional Sport wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2024!

**SUBARU**

Ganz neu:  
Subaru Forester e-BOXER 4x4.

**Delta Garage**

8252 Schlatt • Hauptstrasse 10 • © 052 657 42 42

**Tamagni**

- Getränke Abholmarkt
- Hauslieferung
- Festservice
- Vinothek

Chlaffentalstrasse 100  
8212 Neuhausen a.Rhf.

Tel. 052 675 56 56  
Fax 052 675 56 50  
E-Mail: box@tamagni.ch

J. Steinemann

**BISTRO  
im Ring-Park**

Jacky Steinemann

Tel. 052 620 00 73  
Ebnetring 27  
8200 Schaffhausen  
bistroimringpark@gmail.com

Öffnungszeiten:  
Mo bis Fr 06.00 bis 21.00  
Sa & So ab 08.00

**NAKU**

- ◆ Granit
- ◆ Marmor
- ◆ Quarzit
- ◆ Travertin
- ◆ Sandstein
- ◆ Caesar Stone

Über 200 faszinierende Granit- und Marmorarten aus der ganzen Welt stehen in unserem Werk in Basadingen für Sie zur Auswahl.

Vereinbaren Sie einen Besuchstermin.

NAKU Steinhandel AG  
Diessenhoferstrasse 39  
8254 Basadingen  
Telefon 052 646 05 10  
Fax 052 646 05 15  
Info@naku.ch www.naku.ch

Sie beabsichtigen,  
Wohneigentum  
zu erwerben  
oder verkaufen?

Immo-Coach Daniel Schlehman  
und sein Team der **allcap AG**  
begleiten und unterstützen Sie dabei.  
Einfach anrufen: 052 620 44 55.

**allcap**  
in immobilien zuhause

Vorstadt 12 / 8201 Schaffhausen / allcap.ch